

[Impressum]

Objektyp: **Group**

Zeitschrift: **Panorama suizo : revista para los Suizos en el extranjero**

Band (Jahr): **5 (1978)**

Heft 2

PDF erstellt am: **21.07.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

<http://www.e-periodica.ch>

INDICE

El cantón de Lucerna	2
Comunicaciones oficiales:	
— 9ª revisión del SVS	7
— Votaciones	7
— El billete de Fr. 1000	7
Noticias	9
20 años de Fondo de Solidaridad	11
Noticias	15
Comunicaciones del Secretariado de los Suizos del extranjero:	
— Cambio de la Presidencia	17
— Solución de las Palabras cruzadas	18
— Congreso 1978	18
— Don Suizo de la fiesta nacional	19
— Servicio de jóvenes	20
— Servicio de lectura	20
La Escuela federal de gimnasia y deportes	21

PANORAMA SUIZO — Publicación de la Federación de Asociaciones Suizas en colaboración con la Embajada de Suiza en la Argentina. DIRECTOR: J. F. A. Habegger. ADMINISTRACION: Rodríguez Peña 254, 1020 Buenos Aires, Argentina. Teléfono 40-9977. Impreso en la Argentina por Imprenta Beu Borchardt & Cía., Moreno 369, Buenos Aires.

24.9.1978
Votación federal

Creación del
Cantón del Jura

En página 18 todo lo referente al **56º Congreso** que tendrá lugar en Einsiedeln.



El Cantón de Lucerne

Biografía

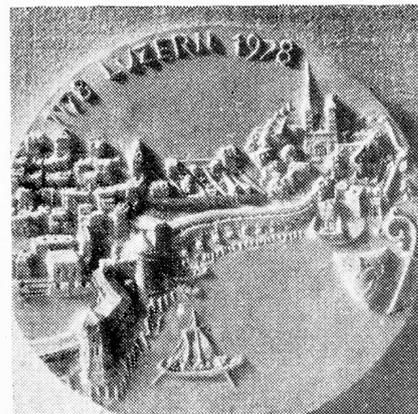
El autor, Roger Manzardo, nació en 1931 y vive en Lucerna desde 1945. Responsable del Estado mayor de las festividades y de la información respecto a los "800 años de ciudad de Lucerna". Especialista en publicidad y relaciones públicas. Ejerce además el periodismo. Durante 14 años fue redactor del diario "Vaterland", y hoy es Jefe de redacción de la revista "Aero-Revue" y Jefe de prensa del Aero Club de Suiza.

Este año se celebra un importante aniversario de la fundación de la ciudad de Lucerna. En efecto, según un documento fechado el 18 de abril de 1178, el Abad del Monasterio de Murbach en Alsacia, Konrad von Eschenbach, invistió, con el asentimiento de los benedictinos del convento de Lucerna, a su hermano el Preboste Ulrich von Eschenbach con la dignidad de Prior.

En la misma época, hace 800 años, los dos hermanos del noble linaje de los barones von Eschenbach, confirieron a Lucerna el derecho de tener mercado, tribunal comunal y el "módulo" del mercado (una medida equivalente a unos 35 litros actuales). Para la vigilancia y administración de estas instituciones crearon dos cargos: el de un alcalde para actuar como juez de la ciudad, y el de un "Ammann" para controlar el mercado.

El lugar donde el Reuss desemboca del lago de los Cuatro Cantones, ha jugado por su situación geográfica dominante y estratégica, un papel político importante en la historia del desarrollo de la Suiza central y asimismo a nivel confederal.

A comienzos del siglo 15 Lucerna ascendió al rango de ciudad imperial libre y su territorio jurisdiccional era casi tan extenso como la actual superficie del cantón, cuyos límites fueron fi-



Medalla conmemorativa

ados por el Acta de Mediación de 1803.

El lucernés típico no existe

La formación y evolución del cantón de Lucerna fue influenciada persistentemente por la acción y la irradiación de su capital. Hoy como antes, la ciudad es el centro dominante del cantón y de las regiones circundantes. Pero a pesar de ello, no existe el típico lucernés. El escritor, profesor y teólogo Josef Vital Kopp, fallecido en 1966, caracterizó esta particularidad como sigue: "El pueblo lucernés es, en cierto modo, como una ágora de la antigua Grecia, en la cual se superponen muchas corrientes espirituales y culturales. El lucernés habla 5 dialectos y aparece como unidad sólo cuando calla. Hasta el oído más sensible no podría distinguir con seguridad los matices del dialecto de la Argovia sureña de aquel que se habla en nuestras fronteras del norte. La tonada de uno de Entlebuch se asemeja más al habla del Emmental que al de las otras comarcas vecinas. Los de Weggis y Vitznau hablan el dialecto del vecino Küssnacht, y los de Schongau se expresan con el lenguaje del "Freiamt" (cantón de Argovia)."

Se asume que el núcleo original del cantón, constituido por cinco circunscripciones: Lucerna, Hochdorf, Sursee, Willisau y Entlebuch, ha sido una antigua colonia de pescadores alemanes, llamada "Luciaria", lo que